



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Istuntoasiakirja

A7-0323/2012

15.10.2012

MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Espanja) (COM(2012)0451 – C7-0214/2012 – 2012/2160(BUD))

Budjettivaliokunta

Esittelijä: Alexander Alvaro

SISÄLTÖ

	Sivu
EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS	3
LIITE: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS.....	7
PERUSTELUT	9
LIITE: TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN KIRJE.....	13
VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS.....	16

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaattiorahaston varojen käyttöön otosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Espanja) (COM(2012)0451 – C7-0214/2012 – 2012/2160(BUD))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2012)0451 – C7-0214/2012),
 - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹ ja erityisesti sen 28 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan globalisaattiorahaston perustamisesta 20. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006² (EGR-asetus),
 - ottaa huomioon 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdassa tarkoitetun kolmikantamenettelyn,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan kirjeen,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A7-0323/2012),
- A. ottaa huomioon, että Euroopan unioni on ottanut käyttöön asianmukaiset lainsäädäntö- ja budjettivälineet voidakseen tarjota lisätukea työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden merkittävien rakennemuutosten seurauksista, ja auttaakseen heitä integroitumaan uudelleen työmarkkinoille;
- B. ottaa huomioon, että Euroopan globalisaattiorahaston (EGR) toimialaa laajennettiin niin, että tukea voi 1. toukokuuta 2009 alkaen hakea myös työntekijöille, jotka on irtisanottu maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin välittömänä seurauksena,
- C. katsoo, että Euroopan unionin taloudellisen tuen vähennetyille työntekijöille olisi oltava dynaamista ja sitä olisi tarjottava mahdollisimman nopeasti ja tehokkaasti 17. heinäkuuta 2008 pidetyssä neuvottelukokouksessa hyväksytyyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteisen lausuman mukaisesti ja ottaen asianmukaisesti huomioon, mitä 17. toukokuuta 2006 tehdyssä toimielinten sopimuksessa on sovittu EGR:n varojen käyttöön ottoa koskevasta päätöksenteosta;

¹ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

- D. ottaa huomioon, että Espanja on pyytänyt apua tapauksissa, jotka koskevat 878 työntekijän, joista 450 kuuluu EGR:stä myönnettävän tuen piiriin, vähentämistä NACE Rev. 2:n kaksinumeroitason 25 (metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet)) piirissä toimivissa 35 yrityksessä¹ NUTS II -alueella Galiciassa (ES11) Espanjassa;
- E. ottaa huomioon, että hakemus täyttää EGR-asetuksessa vahvistetut tukikelpoisuuskriteerit;
1. on yhtä mieltä komission kanssa siitä, että EGR-asetuksen 2 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät ja että sen vuoksi Espanja on oikeutettu saamaan kyseisen asetuksen mukaista rahoitusta;
 2. toteaa, että Espanjan viranomaiset toimittivat EGR:n rahoitustukea koskevan hakemuksen 28. joulukuuta 2011 ja sitä täydentäviä lisätietoja 28. toukokuuta 2012 asti ja että komissio antoi arvionsa hakemuksesta 9. elokuuta 2012; toteaa, että hakemuksen arviointimenettely olisi voitu toteuttaa nopeammin;
 3. toteaa, että laivanrakennusalan liitännäisalojen työntekijävähennykset huonontavat Galician alueen vaikeaa työllisyystilannetta; toteaa, että perinteisesti tärkeimpiä toimialoja Galiciassa ovat olleet kalastus sekä autoteollisuus, tekstiiliteollisuus, luonnonkiviteollisuus ja telakat; toteaa, että kriisin vaikutuksesta Galician alueella vähennettyjen työntekijöiden mahdollisuudet päästä takaisin työelämään eivät näytä kovin lupaavilta;
 4. toteaa, että alueen työllisyystilanne on vaikea, koska naisten työttömyysaste oli 18 prosenttia ja miesten 16,32 prosenttia vuoden 2011 lopussa; pitää myönteisenä, että EGR:ää pidetään tehokkaana välineenä paikallisten työmarkkinoiden tukemiseen ja että alue on jo hakenut EGR-tukea (hakemus EGF/2010/003 ES/Galicia Textiles, Espanja);
 5. toteaa, että vaikka laivanrakennusalan elpymistä koskevat ennusteet EU:n tasolla olivat kohtuullisen optimistiset, uusien tilausten määrä väheni vuonna 2011 yllättäen 43 prosenttia;
 6. panee tyytyväisenä merkille, että voidakseen antaa tukea työntekijöille mahdollisimman nopeasti Espanjan viranomaiset päättivät aloittaa toimenpiteiden täytäntöönpanon 23. maaliskuuta 2012 eli hyvissä ajoin ennen kuin EGR-tuen myöntämisestä ehdotetulle koordinoitulle paketille oli tehty lopullista päätöstä;
 7. palauttaa mieliin, että on tärkeää parantaa kaikkien työntekijöiden työllistymismahdollisuuksia tarjoamalla yksilöllisesti suunniteltua koulutusta ja tunnustamalla ammattiuran aikana saavutetut taidot ja osaaminen; edellyttää, että koordinoitussa paketissa tarjottava koulutus mukautetaan sekä irtisanottujen työntekijöiden tarpeisiin että todelliseen liiketoimintaympäristöön;

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev. 2 vahvistamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3037/90 ja tiettyjen eri tilastoaloja koskevien yhteisön asetusten muuttamisesta (EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1).

8. panee tyytyväisenä merkille, että alueviranomaiset ovat käynnistäneet vuoropuhelun työmarkkinaosapuolten kanssa yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin suunnittelua ja täytäntöönpanoa varten;
9. panee tyytyväisenä merkille, että työmarkkinaosapuolet osallistuivat EGR-tukihakemusta koskevien toimenpiteiden suunnitteluun ja niiden odotetaan osallistuvan näiden toimenpiteiden täytäntöönpanon seurantaan;
10. ottaa huomioon, että koordinoitussa paketissa on useita toimenpiteisiin osallistumista lisääviä kannustimia: työnhakuavustus (400 euroa) (kertakorvaus), työhön sijoittumista koskeva kannustin (200 euroa), liikkuvuusavustus (180 euroa), työpaikkakoulutukseen myönnettävä avustus (300 euroa); muistuttaa, että EGR-tuki olisi kohdennettava ensisijaisesti koulutukseen ja työpaikan etsimiseen sekä koulutusohjelmiin sen sijaan, että rahoitettaisiin suoraan kansallisten instituutioiden vastuualueeseen kuuluvia työttömyysetuuksia;
11. korostaa, että olisi otettava oppia tämän ja muiden sellaisten hakemusten valmistelusta ja toteuttamisesta, joilla puututaan joukkoirtisanomisiin etenkin kun ne kohdistuvat lukuisiin pk-yrityksiin yhdellä talouden alalla;
12. pitää valitettavana, että koulutustoimia koskevissa tiedoissa ei mainita, miltä aloilta työntekijät todennäköisimmin voisivat saada työtä eikä sitä, onko paketti mukautettu alueen tulevaisuutta koskeviin talousnäkyymiin;
13. pyytää asianomaisia toimielimiä ryhtymään tarvittaviin toimiin menettelyjen ja budjettijärjestelyjen parantamiseksi, jotta EGR:n varojen käyttöönottoa voidaan nopeuttaa; arvostaa sitä, että sen jälkeen kun parlamentti pyysi nopeuttamaan varojen käyttöönottoa, komissio on ottanut käyttöön parannetun menettelyn, jonka tavoitteena on esittää budjettivallan käyttäjälle komission arvio EGR-hakemuksen tukikelpoisuudesta yhdessä rahaston varojen käyttöönottoa koskevan ehdotuksen kanssa; toivoo, että menettelyn lisäparannukset liitetään uuteen EGR-asetukseen (2014–2020) ja että EGR:n tehokkuutta, avoimuutta, näkyvyyttä ja seurantatoimia kyetään parantamaan;
14. palauttaa mieliin, että toimielimet ovat sitoutuneet varmistamaan, että EGR:n varojen käyttöönottoa koskevien päätösten tekemiseen sovelletaan sujuvaa ja nopeaa menettelyä, jotta globalisaation sekä rahoitus- ja talouskriisin seurauksena irtisanotuille työntekijöille voidaan tarjota kertaluonteista, ajallisesti rajoitettua ja yksilöllistä tukea; korostaa EGR:n roolia irtisanottujen työntekijöiden integroitumisessa uudelleen työmarkkinoille;
15. korostaa, että EGR-asetuksen 6 artiklan mukaisesti olisi varmistettava, että EGR:stä tuetaan työttömäksi jääneiden yksittäisten työntekijöiden integroitumista uudelleen vakaaseen ja pysyvään työhön; painottaa lisäksi, että EGR:n tuella voidaan osallistua vain sellaisten aktiivisten työmarkkinatoimien rahoittamiseen, jotka johtavat kestäväan ja pysyvään työllistymiseen; muistuttaa, että EGR:n tuki ei voi korvata toimia, jotka kuuluvat kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla yritysten vastuulle, eikä EGR:stä rahoiteta myöskään yritysten tai toimialojen rakenneuudistuksia; pitää valitettavana, että EGR saattaa kannustaa yrityksiä korvaamaan työsopimussuhteessa olevat työntekijänsä työntekijöillä, joiden työsuhteet ovat nykyisiä työsopimussuhteita

epävarmempia ja lyhytaikaisempia;

16. toteaa, että EGR:stä rahoitettavasta koordinoidusta yksilöllisten palvelujen paketista annetuissa tiedoissa selvitetään myös toimien täydentävyys rakennerahastoista rahoitettujen toimien kanssa; muistuttaa komissiota esittämästään kehotuksesta esittää vuosikertomuksissa näiden tietojen vertaileva arviointi, jotta voidaan varmistaa nykyisten asetusten täysimääräinen noudattaminen ja taataan, ettei unionin rahoittamissa palveluissa ole päällekkäisyyttä;
17. panee tyytyväisenä merkille, että parlamentin toistuvien pyyntöjen jälkeen vuoden 2012 talousarviossa EGR-budjettikohtaan 04 05 01 on osoitettu 50 000 000 euron maksumäärärahat; palauttaa mieliin, että EGR luotiin erilliseksi erityisvälineeksi, jolla on omat tavoitteet ja määräajat, ja että se näin ollen ansaitsee omat määrärahat, ettei niitä tarvitse entiseen tapaan siirtää muista budjettikohdista, mikä saattaisi haitata EGR:n tavoitteiden saavuttamista;
18. pitää valitettavana neuvoston päätöstä lopettaa kriisiin liittyvä poikkeus, joka on mahdollistanut rahoitustuen tarjoamisen myös nykyisen rahoitus- ja talouskriisin vuoksi irtisanotuille työntekijöille maailmankaupassa tapahtuneiden merkittävien rakennemuutosten vuoksi työttömäksi jääneiden lisäksi ja unionin yhteisrahoitusosuuden nostamisen 65 prosenttiin ohjelman kustannuksista määräajan 31. joulukuuta 2011 jälkeen toimitettujen hakemusten osalta, ja kehottaa neuvostoa ottamaan tämän mahdollisuuden viipymättä uudelleen käyttöön;
19. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan päätöksen;
20. kehottaa puhemiestä allekirjoittamaan päätöksen neuvoston puheenjohtajan kanssa ja huolehtimaan sen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä;
21. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman liitteineen neuvostolle ja komissiolle.

LIITE: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

tehty ...

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Espanja)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹ ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006² ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', on perustettu lisätuen tarjoamiseksi globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) EGR:n toimialaa laajennettiin niin, että 1 päivän toukokuuta 2009 ja 31 päivän joulukuuta 2011 välillä toimitettujen hakemusten johdosta tukea voidaan myöntää myös työntekijöille, jotka on vähennetty maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin välittömänä seurauksena.
- (3) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti EGR:n varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.
- (4) Espanja esitti 28 päivänä joulukuuta 2011 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi 878 työntekijän vähennysten vuoksi, jotka on toteutettu Galician NUTS II -alueella (ES11), NACE Rev. 2:n kaksinumeroitason 25 (metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet)) piirissä toimivissa 35 yrityksessä, ja täydensi

¹ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

hakemusta lisätiedoin 28 päivään toukokuuta 2012 asti. Hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen. Näin ollen komissio ehdottaa, että varoja otetaan käyttöön 2 029 235 euroa.

- (5) EGR:stä olisi sen vuoksi otettava käyttöön varoja rahoitustuen antamiseksi Espanjan hakemuksen perusteella,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan globalisaatorahastosta (EGR) otetaan käyttöön 2 029 235 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2012 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

PERUSTELUT

I. Tausta

Euroopan globalisaatiorahasto (EGR) on perustettu, jotta voitaisiin tarjota lisätukea maailmanlaajuisesta rahoitus- ja talouskriisistä johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi irtisanotuille työntekijöille.

Talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹ 28 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 12 artiklan mukaisesti rahaston varojen enimmäismäärä on 500 miljoonaa euroa, joka voidaan ottaa edellisen vuoden kokonaismenojen enimmäismäärään nähden jäljellä olevasta liikkumavarasta ja/tai kahden edellisen vuoden aikana peruutetuista maksusitoumusmäärärahoista lukuun ottamatta rahoituskehyksen otsakkeeseen 1 b liittyviä tällaisia määrärahoja. Asianmukaiset määrät otetaan talousarvioon varauksena heti, kun on löydetty riittävästi liikkumavaraa ja/tai peruutettuja määrärahoja.

Menettely, jolla rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön, etenee siten, että arvioituaan hakemuksen täyttävän vaaditut edellytykset komissio tekee budjettivallan käyttäjälle ehdotuksen rahaston varojen käyttöön ottamiseksi ja samalla vastaavan siirtopyynnön. Tässä yhteydessä voidaan järjestää kolmikantakokous, jonka tavoitteena on päästä sopimukseen rahaston ja tarvittavien summien käytöstä. Kolmikantakokous voidaan järjestää yksinkertaistetussa (kirjallisessa) muodossa.

II. Tilanne: komission ehdotus

Komissio hyväksyi 9. elokuuta 2012 uuden ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta Espanjan hyväksi, jotta voidaan tukea globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi irtisanottujen työntekijöiden integroitumista uudelleen työmarkkinoille.

Tämä on kymmenes vuoden 2012 talousarvion yhteydessä käsiteltävä hakemus, ja se koskee yhteensä 4 325 854 euron määrän käyttöönottoa EGR:stä Espanjan hyväksi ja on Espanjan 19. hakemus EGR:n käyttöönottamiseksi rahaston olemassaoloaikana. Hakemuksessa todetaan, että 35:ssä NACE Rev 2:n kaksinumeroisella 25 (metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet)) toimivassa yrityksessä NUTS II -alueella Galiciassa (ES11) vähennettiin 878 työntekijää yhdeksän kuukauden viiteajanjakson aikana eli 23. maaliskuuta 2011–23. joulukuuta 2011. Kaikki nämä työntekijävähennykset on laskettu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan toisen kohdan toisen luetelmakohdan säännösten mukaisesti.

Hakemus esitettiin komissiolle 28. joulukuuta 2011, ja sitä täydentäviä lisätietoja toimitettiin 28. toukokuuta 2012 asti. Komissio päätyi siihen, että hakemus täyttää asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohdan mukaiset EGR:n käyttöönotolle

¹ EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

asetetut ehdot ja että se jätettiin kyseisen asetuksen 5 artiklassa tarkoitetussa 10 viikon määräajassa.

Yksi komission arvioinnin kriteereistä oli työntekijöiden irtisanomisten ja maailmankaupassa tapahtuneiden globalisaatiosta johtuneiden merkittävien rakennemuutosten välinen yhteys. Espanjan viranomaiset selittävät, että laivanrakennusala muodostuu kolmesta päätoiminta-alasta: muiden kulkuneuvojen valmistus (NACE Rev. 2:n pääryhmä 30), koneiden ja laitteiden korjaus, huolto ja asennus (NACE Rev. 2:n pääryhmä 33) ja metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet) (NACE Rev. 2:n pääryhmä 25). Hakemukseen liittyvät yritykset ovat metallituotteiden valmistajia, jotka toimivat laivanrakennusalan liitännäisteollisuuden alalla. Euroopan laivanrakentajien yhteisjärjestö CESA¹ ja Espanjan teollisuusministeriön alaiselta Gerencia del Sector Naval (GSN) -elimeltä² saatujen tietojen pohjalta Espanjan viranomaiset katsovat, että maailmanlaajuinen rahoituskriisi on muuttanut useita laivanrakennusalan markkinoiden tulevaan kehitykseen liittyviä olosuhteita ja odotuksia. Euroopan telakoiden tilauskanta väheni maailmanlaajuisen talouskriisin seurauksena niin CGT:nä³ kuin arvona ilmaistuna. Euroopan tilauskanta väheni 13,69 miljoonasta CGT:stä 9,47 miljoonaan CGT:hen vuodesta 2008 vuoteen 2009 ja edelleen 6,39 miljoonaan CGT:hen vuonna 2010. Syyskuussa 2011 tilauskanta oli 5,95 miljoonaa CGT:tä. Arvona ilmaistuna Euroopan tilauskanta väheni 52 616 miljoonasta eurosta 36 558 miljoonaan euroon vuodesta 2008 vuoteen 2009 ja edelleen 27 031 miljoonaan euroon vuonna 2010.

Espanjan viranomaiset korostavat, että uudet tilaukset vähenivät 2 144 000 CGT:stä 561 000 CGT:hen vuodesta 2008 vuoteen 2009, elpyivät 2 459 000 CGT:hen vuonna 2010 ja laskivat jälleen vuonna 2011. Syyskuussa 2011 uusia tilauksia oli 1 402 000 CGT:tä. Kaikki tämä on kaukana kriisiä edeltäneestä 5 425 000 CGT:stä vuonna 2007. CESAn vuosiraporteista vuosilta 2009, 2010 ja 2011 käy ilmi, että laivanrakennusalan työvoima on Euroopassa vähentynyt 23 prosentilla kolmen viime vuoden aikana – 148 792 työntekijästä 114 491 työntekijään vuodesta 2007 vuoteen 2010. Uusien rakennustoimeksiantojen työvoima väheni vieläkin rajummin eli 33 prosenttia (93 832 työntekijää vuonna 2007 mutta vain 62 854 työntekijää vuonna 2010).

Espanjan viranomaiset toteavat, että laivanrakennusala on Espanjassa kehittynyt Euroopan tasolla todetun negatiivisen suuntauksen mukaisesti. Espanjan tilauskanta väheni 1 052 805 CGT:stä 815 134 CGT:hen vuodesta 2008 vuoteen 2009 ja edelleen 549 963 CGT:hen vuonna 2010. Syyskuussa 2011 tilauskanta oli 282 339 CGT:tä. Vuoteen 2008 verrattuna tilauskanta siis väheni yhteensä 73,18 prosenttia. Uudet tilaukset vähenivät 363 595 CGT:stä 61 880 CGT:hen vuodesta 2008 vuoteen 2009, elpyivät 148 051 CGT:hen vuonna 2010 ja laskivat jälleen vuonna 2011. Syyskuussa 2011 uusia tilauksia oli vain 9 477 CGT:tä.

Galician laivanrakennusalan osuus Espanjan laivanrakennusosalasta on 45 prosenttia. Galician laivanrakennusalan työvoima supistui uusien tilausten vähentymisen suorana seurauksena 30 prosenttia kolmen edellisen vuoden aikana 10 000 työntekijästä (3 500 alaan suoraan

¹ http://www.cesa.eu/links_downloads# (vuosiraportit).

² <http://www.gernaval.org/> (vuosiraportit).

³ Compensated Gross Tonnage (CGT) (kompensoitu bruttovetoisuus) on indikaattori, joka kertoo yksittäisen laivan rakentamiseen tarvittavan työmäärän, ja se lasketaan kertomalla laivan vetoisuus (tonnage) kertoimella, joka määritetään laivan tyyppin ja koon mukaan.

liittyvää työpaikkaa ja 6 500 työpaikkaa liitännäisteollisuudesta) vuoden 2008 lopulla 7 000 työntekijään lokakuussa 2011.

Espanjan viranomaisten esittämien perustelujen lisäksi edellisissä laivanrakennusalaan ja siihen liittyviin aloihin liittyvissä asioissa (EGF/2010/001 DK/Nordjylland, EGF/2010/006 PL/H. Cegielski-Poznan, EGF/2010/025 DK/Odense Steel Shipyard ja EGF/2011/008 DK/Odense Steel Shipyard)¹ esitetyt perustelut pätevät edelleen.

Espanjan viranomaisten mukaan laivanrakennusalan elpymistä koskevat ennusteet EU:n tasolla olivat kohtuullisen optimistiset. Nämä positiiviset odotukset täyttyivät vuonna 2010, kun uusien tilausten määrä (joka oli vähentynyt 76 prosenttia vuonna 2009 verrattuna vuoteen 2008) kasvoi ja ylitti 16 prosentilla uusien tilausten määrän vuonna 2008. Tämä noususuuntaus kuitenkin kääntyi odottamatta jälleen vuonna 2011, kun uusien tilausten määrä supistui 43 prosenttia. Tätä alan uutta taantumaa oli ollut mahdotonta ennustaa.

Rahoitettavaan koordinoituun yksilöllisten palvelujen pakettiin, jossa otetaan huomioon sen täydentävyys rakennerahastoista rahoitettavien toimenpiteiden kanssa, sisältyvät seuraavat toimenpiteet 450 työntekijän integroimiseksi uudelleen työmarkkinoille: tiedotus- ja aloitustapaaminen, valmistelevat työpajat, ammatillinen ohjaus, suuntautuminen yrityksen perustamiseen tai itsenäiseksi ammatinharjoittajaksi ryhtymiseen, ammattikokemuksen sertifiointia koskeva koulutus, työnhakutekniikat, horisontaaliset ja ammattitaidot, yrittäjäyys ja liikkeenjohtaminen, tehostettu työnhakuneuvonta, työhönpaluun jälkeen annettava ohjaus, aiemman kokemuksen sertifiointi, itsenäisenä ammatinharjoittajana toimimisen mahdollisuuksien kartoittamisessa avustaminen, työpaikkakoulutus, työnhakuavustukset, tuki matkakustannuksiin, työhön sijoittumisen kannustimet, huoltaja-avustus ja työpaikkakoulutukseen myönnettävä avustus.

Espanjan viranomaisten mukaan kaikki edellä luetellut toimenpiteet muodostavat yhdessä koordinoitun yksilöllisten palvelujen paketin ja ovat aktiivisia työmarkkinatoimia, joiden tavoitteena on työntekijöiden integroituminen uudelleen työmarkkinoille. Yksilöllisten palvelujen tarjoaminen aloitettiin 23. maaliskuuta 2012.

Asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa säädettyjen kriteerien täyttymisen osalta Espanjan viranomaisten hakemuksessa

- vahvistettiin, ettei EGR:stä saatavalla rahoitustuella korvata toimenpiteitä, jotka kuuluvat yritysten vastuualaan kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla
- osoitettiin, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä eikä niitä käytetä yritysten tai toimialojen rakenneuudistukseen
- vahvistettiin, ettei edellä tarkoitetuille tukikelpoisille toimille saada avustusta muista EU:n rahoitusvälineistä.

Espanja on ilmoittanut komissiolle hallinnointi- ja valvontajärjestelmien osalta, että rahoitustuen hallinnoinnista ja valvonnasta vastaavat samat elimet, joille kuuluu myös Euroopan sosiaalirahaston (ESR) Espanjalle myöntämän rahoituksen hallinnointi ja valvonta.

¹ COM(2010)0451, COM(2010)0631, COM(2011)0251 ja COM(2012)0272.

Xunta de Galicia ja erityisesti Consellería de Facenda – Dirección Xeral de Planificación e Fondos yhteistyössä Consellería de Traballo e Benestar – Dirección Xeral de Relacións Laborais -elimen kanssa toimii hallintoviranomaisen välittävänä elimenä.

Komission arvion mukaan hakemus täyttää EGR-asetuksessa vahvistetut tukikelpoisuuskriteerit, ja komissio suosittelee budjettivallan käyttäjälle sen hyväksymistä.

Komissio on rahaston varoja käyttöön ottaakseen toimittanut budjettivallan käyttäjälle siirtopyynnön kaikkiaan 2 029 235 eurosta, joka saadaan EGR:n varauksesta (40 02 43) maksusitoumuksina ja siirretään EGR:n budjettikohtaan (04 05 01).

Toimielinten sopimuksen perusteella rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön enintään 500 miljoonaa euroa vuodessa.

Tämä on kymmenes budjettivallan käyttäjälle vuonna 2012 tehty ehdotus rahaston varojen käyttöönotosta. Näin ollen jos käytettävissä olevista määrärahoista vähennetään pyydetty määrä (2 029 235 euroa), vuoden 2012 loppuun asti on käytettävissä vielä 474 797 228 euroa. Tämä jättää yli 25 prosenttia EGR:lle varatusta vuosittaisesta enimmäismäärästä käytettäväksi vuoden 2012 viimeisinä neljänä kuukautena, kuten EGR-asetuksen 12 artiklan 6 kohdassa edellytetään.

III. Menettely

Komissio on esittänyt siirtopyynnön asiaa koskevien maksusitoumusmäärärahojen ottamiseksi vuoden 2012 talousarvioon, kuten 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdassa edellytetään.

Kolmikantakokous komission ehdotuksesta päätökseksi EGR:n varojen käyttöönotosta voitaisiin mahdollisesti järjestää yksinkertaistetussa muodossa oikeusperustan 12 artiklan 5 kohdan mukaisesti, paitsi jos parlamentin ja neuvoston välillä ei päästä sopimukseen.

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan (EMPL) kanssa tehdyn sisäisen sopimuksen mukaisesti valiokunnan pitäisi osallistua prosessiin, jotta se voisi tarjota rakentavaa tukea ja osallistua rahastoa koskevien hakemusten arviointiin. EMPL-valiokunta on päättänyt esittää mietintöluonnokseen tarkistuksia ja antaa perinteisen kirjeen muodossa annettavan lausunnon, joista käy ilmi sen kanta ja rakentava panos asiaan.

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission neuvottelukokouksessa 17. heinäkuuta 2008 hyväksymässä yhteisessä lausumassa vahvistetaan, että on tärkeää varmistaa, että rahaston varojen käyttöönottoa koskevan päätöksen tekemiseen sovellettava menettely on nopea ja että siinä otetaan asianmukaisesti huomioon toimielinten välinen sopimus.

LIITE: TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN KIRJE

EK/ic
D(2012)47709

Alain Lamassoure
Budjettivaliokunnan puheenjohtaja
ASP 13E158

Lausunto Euroopan globalisaatiorahaston (EGR) varojen käyttöönotosta asiassa EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Espanja (COM(2012)451 lopullinen)

Arvoisa puheenjohtaja

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta (EMPL) ja sen EGR-työryhmä käsitteivät EGR:n varojen käyttöönottoa asiassa EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, Espanja ja hyväksyivät seuraavan lausunnon.

EMPL-valiokunta ja EGR-työryhmä puoltavat rahaston varojen käyttöönottoa tämän hakemuksen tapauksessa. EMPL-valiokunta esittää joitakin huomautuksia mutta ei halua kyseenalaistaa maksumäärärahojen siirtoa.

EMPL-valiokunnan näkemykset perustuvat seuraaviin näkökohtiin:

- A. Hakemus perustuu EGR-asetuksen 2 artiklan b alakohtaan ja koskee 450 työntekijän tukemista kaikkiaan 878 työntekijästä, jotka irtisanottiin viiteajanjakson aikana (23. maaliskuuta 2011–31. joulukuuta 2011) NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasolla 25 (metallituotteiden valmistus (pl. koneet ja laitteet)) piirissä toimivasta 35 yrityksestä NUTS II -alueella Galiciassa (ES11).
- B. Espanjan viranomaisten mukaan irtisanomiset johtuivat Espanjaa koettelevista maailmanlaajuisista rahoitus- ja talouskriiseistä, jotka ovat vaikuttaneet voimakkaasti sen laivanrakennusalaan ja erityisesti elinkeinoalaa, jota kutsutaan metallituotteiden valmistukseksi (pl. koneet ja laitteet)).
- C. Tämä yhden jäsenvaltion laivanrakennusalaan koskeva uusi tapaus on osoitus siitä, että EU tarvitsee teollisuusstrategiaa ja rakennemuutosta koskevien käytäntöjen parantamista.
- D. Kriisin seurauksena Espanjan laivanrakennusala on jatkuvasti heikentynyt siinä määrin, että tilaukset ovat vähentyneet jopa 73,18 prosenttia vuosina 2008 ja 2010.
- E. Galician laivanrakennusteollisuuden osuus on 45 prosenttia Espanjan laivanrakennusalaan, ja laivanrakennuksen parissa työskentelevän työvoiman määrä supistui näillä alueilla 30 prosentilla vuosina 2008–2011.

- F. Toimenpiteiden kohteena olevista työntekijöistä 93,96 prosenttia on miehiä ja 6,04 prosenttia naisia. Työntekijöistä 92,02 prosenttia on 24–54-vuotiaita ja 3,99 prosenttia on yli 54-vuotiaita.
- G. Irtisanotun työvoiman ammattijakauma on moninainen, ja 52,96 prosentilla työntekijöistä on ainoastaan peruskoulutus ja lähes 15 prosenttia on kouluttamattomia tai koulun kesken jättäneitä.

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää näin ollen asiasta vastaavaa budjettivaliokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset Espanjan hakemusta koskevaan päätöslauselmaesitykseen:

1. on yhtä mieltä komission kanssa siitä, että EGR-asetuksen (asetus (EY) N:o 1927/2006) 2 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät ja että näin ollen Espanja on oikeutettu saamaan tämän asetuksen mukaista rahoitustukea;
2. toteaa, että Espanjan viranomaiset toimittivat EGR:n rahoitusta koskevan hakemuksen 28. joulukuuta 2011 ja että komissio antoi siitä arvionsa 9. elokuuta 2012; pahoittelee arviointijakson pitkää kestoaa;
3. toteaa, että alueen työllisyystilanne on vaikea, koska naisten työttömyysaste oli 18 prosenttia ja miesten 16,32 prosenttia vuoden 2011 lopussa; pitää myönteisenä, että EGR:ää pidetään tehokkaana välineenä paikallisten työmarkkinoiden tukemiseen ja että alue on jo hakenut EGR-tukea (hakemus EGF/2010/003 ES/Galicia Textiles, Espanja);
4. toteaa Espanjan viranomaisten ilmoittaneen, että heidän aikaisempiin EGR-hakemuksiin perustuvan arvionsa mukaan vain 450 niistä työntekijöistä, jotka ovat EGR-tuen kohteena, päättää osallistua toimenpiteisiin; pyytää Espanjan viranomaisia hyödyntämään EGR-tuen mahdollisuuksia kokonaisuudessaan;
5. panee tyytyväisenä merkille, että voidakseen antaa tukea työntekijöille mahdollisimman nopeasti Espanjan viranomaiset päättivät aloittaa toimenpiteiden täytäntöönpanon 23. maaliskuuta 2012 eli jo ennen kuin EGR-tuen myöntämisestä ehdotetulle koordinoitulle paketille oli tehty lopullista päätöstä;
6. panee tyytyväisenä merkille, että alueviranomaiset ovat käynnistäneet vuoropuhelun työmarkkinaosapuolten kanssa yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin suunnittelua ja täytäntöönpanoa varten;
7. ottaa huomioon, että koordinoitussa paketissa on useita toimenpiteisiin osallistumista lisääviä kannustimia: työnhakuavustus (400 euroa) (kertakorvaus), työhön sijoittumista koskeva kannustin (200 euroa), liikkuvuusavustus (180 euroa), työpaikkakoulutukseen myönnettävä avustus (300 euroa); muistuttaa, että EGR-tuki olisi kohdennettava ensisijaisesti koulutukseen ja työpaikan etsimiseen sekä koulutusohjelmiin sen sijaan, että rahoitettaisiin suoraan kansallisten instituutioiden vastuualueeseen kuuluvia työttömyysetuuksia;
8. pitää valitettavana, että koulutustoimia koskevissa tiedoissa ei mainita, miltä aloilta työntekijät todennäköisimmin voisivat saada työtä eikä sitä, onko paketti mukautettu alueen tulevaisuutta koskeviin talousnäkyymiin;

9. pahoittelee, että yrittäjyyttä tukeviin toimiin ei sisälly rahoitustukea oman yrityksen perustamista varten, mutta tarjolla on useita taloudellisia kannustimia koulutukseen osallistuville työntekijöille.

Kunnioittavasti,

Pervenche Berès

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

Hyväksytty (pvä)	10.10.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+ : 26 - : 8 0 : 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlik, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Potito Salatto, Alda Sousa, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Alexander Alvaro, Jürgen Klute, Georgios Papastamkos, Nils Torvalds, Catherine Trautmann